

# TORONTÁL

**SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKEREK. OBILITYEVA (ZAPOLYA) U. I. TELEF. 281. ADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: VELIKI BECSKEREK. OBILITYEVA (ZAPOLYA) U. I. SZÁM. TELEFON 21. SÜRGÖNY-ÍRÁS: TORONTÁL, VELIKI BECSKEREK.**

**A BÁNSÁG  
MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.**

**FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.**

**AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN. FÉLÉVRE 150 DIN. NEGYÉVRE 75 DIN. HAVONKINT 25 DINAR. KÜLFÖLDRE HAVONKINT 40 DINAR. MEGJELENIK MINDEN MUNKANAPON DÉLELŐTT. HIRDETÉSEK DIJSZABÁS SZERINT.**

A belügyminiszter körrendeletet küldött a közigazgatási hatóságokhoz, amelyben a legszigorubb eljárásra szólítja fel a hatóságokat mindazok ellen, akik a sajtóban, vagy egyéb nyilatkozataikban az állam tekintélye ellen vétnek.

A parasztdemokrata koalíció végrehajtó-bizottsága augusztus 30-ikán Zágrebban ülést, tart, amelyen az alkotmányrevízióra irányuló követeléseit fogja végérvényesen leszögezni.

A magyar kormány emlékiratot intézett a népszövetség tanácsához, amelyben a román-magyar optánsper ügyének újrafelvételét kéri, miután a Magyarország és Románia között megindult közvetlen tárgyalások nem vezettek eredményre.

Az Intransigeant szerint Achmed Zogu megkoronázása után Románba megy és megkéri Giovanna hercegnő kezét.

Az Unió mai ülésén kisebbségi kérdésekkel foglalkozik és a vita során fel fog szólni Szüillő Géza csehszlovákiai magyar képviselő is.

Az Interparlamentáris Unió ülésén Setyerov Szlávko jugoszláv delegátus előterjesztette a szociális és humanitárius bizottság jelentését és határozati javaslatát, amelyben a kivándorlók nemzetközi védelmét kívánja biztosítani.

A Miskolc melletti Hosszulánc község lángokban áll. Huszonhárom ház eddig teljesen leégett és vízhiány miatt fehetetlenek a rohamosan terjedő tüzzel szemben.

## TŐZSDE

Augusztus 27.

MA 100 DINÁR:

Budapest	10	— pengő
Zürichben	9 10	sv. frank
Berlinben	7 35	ar. márka
Bécsben	12 41	silling
Triesztben	33 55	lira
Prágában	58'80	cseh kor.
Newyorkban	—	dollár
Bukarestben	—	leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hitel 84.50, Olasz Bank 70.50, Nemzeti Bank 224.7, Pesti Házai 215, Ganz-Danubius 159, Ganz-Villamos 128.25, Nasic 158, Délcukor 107.

## A radikális-párt főbizottsága elítélte Vukicsevity Velja politikai működését.

**Figyelmezteti a párt szervezeteit, hogy csak a főbizottság illetékes pártkérdésekben határozn. — A főbizottság a párttitkárság ellen.**

Beograd, aug. 28.

A hétfői nap legfontosabb eseménye a radikális-párt főbizottságának nagy érdeklődéssel várt ülése volt, amelyet tíz órakor nyitottak meg a Zemaljszka Banka épületében. Az ülésen jelen volt Trikovity Márkó, Lukasevity, Sztanity Andra, Sztójadinovity Ljuba, Szegedinác, Trifunovity Rankó, Uzunovity Nikola, Makszimovity Bóza, dr. Milevity Szlávko, Milevity Krszta, Jankovity Velizár és Sztójadinovity Mihajló, míg a kormány részéről dr. Szubotity pénzügyminiszter vett részt a főbizottság ülésén.

Sztanojevity Áca, Janity Vojisláv, Szubotity Dusán, Kátity Daniló, Nincity Momcsiló és Markovity Laza távol voltak Beogradtól és így nem vehettek részt a főbizottság munkásságában.

Déli fél kettő volt, mire a főbizottság tagjai eltávoztak. A vita eredményéről nem akartak nyilatkozni és az újságírókat dr. Ivkovity titkárhoz utasították, aki az ülés lefolyásáról többek között a következőket közölte a nyilvánosság számára:

— Trikovity Márkó alelnök beszámolója után a főbizottság a radikális-párt titkárságának megalaku-

lásával foglalkozott. Az ülésen felolvasták az egyes rendőrhatságok eljárásáról szóló jelentéseket, amelyekből kitűnik, hogy a párt újjászervezési akcióiban tevékeny részt vettek. A főbizottság megállapította, hogy a párt ügyeit kizárólag a főbizottság van hivatva vezetni, ugyanugy a főbizottság ügye a vitás kérdések eldöntése, csakugy, mint az országos pártkongresszus összehívása. Minden olyan határozatot, amelyet nem az alapszabályokban lefektetett módon hoztak, érvénytelennek, semmisnek kell tekinteni. Ugyanugy nem tekinthetők legálisoknak azok a pártszervezetek sem, amelyeket a főbizottság nem ismert el, a főbizottság tehát felszólítja tagjait, hogy minden illegális szervezkedéstől tartózkodjanak.

A pártszabályok ilyen világos rendelkezései mellett,

**Vukicsevity Velja önkényesen pártpolitikai titkárságot szervezett és kísérletet tett arra, hogy magához ragadja a főbizottság hatáskörét.**

Vukicsevity munkája nagy kárt jelent és ez a kár annál nagyobb, mert Vukicsevity attól sem riadt vissza, hogy a káros munkájához

hatalmát keressen. Sajnos nemcsak keresett, hanem talált is, a miről írásbeli bizonyítékaink vannak. Éppen ezért a főbizottság nyomtatékosan felhívja a pártszervezetek és a tagok figyelmét, hogy minden ilyen eljárástól tartózkodjanak és őrizzék meg az egyetértést most, a mikor összhangra és a radikális-párt erejére az állam és nép érdekében egyaránt nagy szükség van.

Vukicsevity a választásokat az államra és a pártra egyaránt káros eredménnyel zárta le, a képviselők száma 30 százalékkal csökkent és

**a parlamentben ennek folytán olyan erőviszonyok teremtődtek, amelyekről nem lehet azt állítani, hogy a pártra és az országra hasznosak volnának.**

Ezért kellett május 20-ikán az ismeretes memorandumot meghozni és ezért hártja át a főbizottság az azóta történt eseményekért is a felelősséget Vukicsevity Veljára és azon egyénekre, akik exponálták magukat politikája mellett.

A napirendre került többi fontos kérdésben a főbizottság a határozathozatalt Sztanojevity Áca megérkezéséig, vagyis e hét végére halasztotta.

## Hétfőn délután tizenöt óra ötven perckor alá irták a Kellog-paktumot.

**A békepaktummal koránt sincs száműzve a háboru veszedelme — írja az Observer.**

Párizs, aug. 28.

A háboru elleni paktum aláírása hétfőn délután tizenöt óra 50 perckor történt ünnepélyes keretek között a francia külügyminisztérium pompásan átalakított híres oratóriumában. Az államok képviselői Briand vezetésével délután három órakor vonultak be a terembe a testőrök sorfalai között.

Briand rövid beszédet tartott a Kellog-paktum történelmi nevezetességéről, majd a francia abc sorrendjében az egyes államok képviselői sorban aláírták az egyezményt. Az első aláíró Németország képviselőjében Stresemann volt. Az ünnepi aktusnál a francia kormány tagjai, a diplomáciai testületek és a meghívott vendégek voltak jelen.

A francia sajtó hétfőn már tartózkodó örömmel irt a Kellog-paktum jelentőségéről és az Observer egyenesen pesszimistikusan ítéli

meg a helyzetet. Az Observer szerint

**a tizenöt aláíró állam mindössze elvi kijelentést tett a béke fenntartására, de ezzel koránt sincs száműzve a háboru veszedelme.**

Nincsenek jogszabályok, amelyek nemzetközi viták elintézését lehetővé tennék, az önvédelem kérdése pedig szintén nincs körülhatárolva és fág lehetőséget ad a háboruba való beavatkozásra.

Hasonló szellemben ír a Sunday Times, amely többek között azt

mondja, hogy

**a Kellog-paktumnak inkább lélektani, mint jogi jelentősége van.**

A Humanité a Kellog-paktum aláírását kommunista tüntetés előkészítésére használta fel és rendkívüli kiadásában

**demonstrációra hívta fel a dolgozó népet.**

A kommunisták tényleg felvonultak és a rendőrség csak nagynehezen tudta megtisztítani a tüntetőktől a külügyminisztérium környékét.

## Külön horvát delegátusok a népszövetségi tanácsnál?

Beograd, aug. 28.

Zágrebi értesülés szerint, a parasztdemokrata koalíció, miként az Interparlamentáris Unió üléseire,

Geníbe a népszövetségi tanács üléseire is külön horvát kiküldötteket küld, hogy ott ismertessék a horvát parasztpárt törekvéseit.

# Tűz ütött ki a paraszt-otthonban és elégték Radics koszorui.

**A Narodni Val szerint felakarták robbantani Radics sirboltját.**

Zágreb, aug. 28. Hétfőn délután a paraszt-otthon épületében tűz ütött ki. A tűz Radics Szeptán dolgozószobájában keletkezett és rohamosan továbbterjedt a többi épületszárnyakra is, úgy hogy a kora esti órákban a hatalmas épület egyrésze teljesen lángokban állott. A tűzoltóság megfeszített munka árán sikerült lokalizálni a tüzet. A kár több millió dinár. Zágrebi politikai körökben a tüzet bosz-

szóbol történt gyújtogatásnak mondják.

A tüzről a következő részleteket jelentették:

— Délután fél két óra tájban a paraszt-otthon nagytermében, ahol Radics Szeptán, Radics Pávle és Baszaricsek Gyuró holtteste volt annak idején felravatalozva, tűz ütött ki. Egyidejűleg a padlás is égni kezdett. Délután négy órára sikerült a tüzet lokalizálni, hat órára pedig teljesen elfojtani. A nagyteremben a Radics temetésére küldött koszoruk

voltak elhelyezve, amelyek kivétel nélkül elpusztultak. Többek között elhamvadt az a töviskoszoru is, a melybe Racsity Punisa golyója volt befűzve.

A „Narodni Val” rendkívüli kiadásban számolt be a tüzről és azt írta, hogy értesülése szerint,

**a délután folyamán gyanus alakok légbe akarták röpíteni a két Radics és Baszaricsek sirboltját.**

A temetőben a horvát parasztpárt őrseget állított.

## Pasteur-intézet létesül Becskereken.

**Az új egészségügyi intézményt a Pasityeva ucciban helyezik el.**

Becskekerek, aug. 28.

Becskekerek rövidesen fontos egészségügyi intézménnyel gazdagszik. Az egészségügyi minisztérium Becskereken Pasteur-intézetet létesít.

A Bácság egész területéről eddig a noviszádi Pasteur-intézetbe szállították a megmártakat,

**a rossz közlekedési viszonyok miatt sokszor napokig eltartott, míg a vasutól elzárt délbánsági lakos a Pasteur-oltásokhoz járhatott**

és megesezt számtalanszor az is, hogy a késés emberéletet követelt és a különben megmenthető megmárt ember vesztéségek arra bírdozatul és irtózatok kinok között kiszendvedett.

**Noviszádon a Pasteur-intézetben állandó tulzsufoaltság volt**

és a betegetek alig tudták elhelyezni. Mindezek a nehézségek arra bírdoztak az egészségügyi hatóságokat,

hogy a tarthatatlan állapotokon változtassanak és a központi fekvésű

**Becskereken Pasteur-intézetet létesítsenek.**

Becskekerek mindenhol könnyen megközelíthető és ezenkívül alkalmas a fontos egészségügyi intézmény elhelyezésére.

A Pasteur-intézet létesítésével kapcsolatosan érdeklődtünk a városi tisztviselői hivatalban aziránt, hogy hol nyer elhelyezést az új intézmény és kérdéseinkre kijelentették, hogy

**a Pasteur-intézet a Pasityeva (Temesvári) ucciban, a bakteológiai intézet vezetőjének eddigi lakásában fog működni, ahol megfelelő számú szobák állnak rendelkezésre.**

Az átalakítási munkálatokat rövidesen megkezdik, úgy hogy a Pasteur-intézet közel megnyitásának nem lesz különösebb akadály.

## Felmentették a súlyos vádak alól.

**Főtárgyalás a becskereki törvényszéken.**

Becskekerek, aug. 28.

A becskereki törvényszék büntető tanácsa hétfőn délelőtt tárgyalta Gudalo Jefta városi napidijas, gyártelep tulajdonos ügyét, aki ellen sikkasztás és okirathamítás címén indított eljárást az ügyészség.

A vádirat szerint, mint a Szrnao titkára, a becskereki Petár király szobor céljaira felvett a becskereki Export-malomtól 1000 dinárt, a Trébits Jócó-cégtől 200 dinárt és a pénzt magának tartotta meg. Gudalo a dobrovoljac-egyesület titkára is volt és mint ilyen a vád szerint, Drobác Bogdán kereskedőtől 225 dinárt, Risztity Száva magánzótól ugyancsak 225 dinárt vett fel és a pénzzel nem számolt el. A vádirat további részében azzal terheli Gudalot, hogy a becskereki csendőrpáncsnokságnak 3500 dinárért képeket adott el és a teljes eladási összeget nem szállította le a dobrovoljac-egyesületnek. Végül, hogy egy gyűjtőiven javításokat végzett és ezzel okirathamítást követett el.

Gudalo Jefta, Bunity Ivó tanácselnök kérdésére kijelentette, hogy a vádiratot megértette és

**nem érzi magát bűnösnek.**

A dobrovoljac-egyesületnek még egy titkára volt, aki időközben meghalt, ha törtétek szabálytalanságok, csak ő követhette el. Minden megbízásának lelkiismeretesen tett eleget és a pénzekkel mindenkor pontosan elszámolt, amit tanukkal igazolhat. A Szrnao-egyesület nevében végzett gyűjtésen befolyt összegekkel is leszámolt, a pénzt a szoborbizottság pénztárosának, Radojcevit Dusán volt vármegyei főjegyzőnek adta át, de elismerésvényt nem kért, mert nem is gondolt arra, hogy ez az ügy valaha is foglalkoztatni fogja a bíróságot.

Mojity Milorádot, a dobrovoljac-egyesület elnökét hallgatta ki ezután a büntető tanács. A tanu elmondotta, hogy tudomása szerint Gudalo

**pontosan leszámolt a reá bizott pénzekkel**

és a dobrovoljac-egyesület nem szenvedett kárt. A szobor javára beszedett összeggel szintén elszámolt és a pénzt tudtával Radojcevit főjegyzőnek adta át.

A bíróság Bajor Sándor és Stéger

Terézia kihallgatása után, akik lényegtelen vallomást tettek, ítélethozatalra vonult vissza és tizenegy óra tájban kihirdette ítéletét. A büntető tanács

**Gudalo Jeftát a vád és következményei alól felmentette,**

mert a tanu vallomásával nem látta bizonyítottnak a vádolt bűnösségét.

## A kisebbségi kérdés az interparlamentáris konferencián.

**Az elfogadott határozatok.**

Távirati jelentések alapján a Torontál már hirt adott a Berlinben ülésű interparlamentáris konferencia kisebbségi bizottságának munkálatairól. Ma befütt szerkesztőségünkbe berlini tudósítónk részletes és összefoglaló jelentése, a melyet a következőkben közlünk:

Berlin, aug. 28.

(A Torontál berlini tudósítójától).

Az Interparlamentáris Unió kisebbségi bizottságának tanácskozásait Studer svájci delegátus hosszabb előadása vezette be. Studer azt javasolta, hogy az Interparlamentáris Unió a jövő évben vegye fel közgyűlésének programjába a kisebbségi kérdés részletes tárgyalását. Az Interparlamentáris Unió már két ízben foglalkozott közgyűlésein a kisebbségi kérdéssel és pedig 1923-ban Kopenhágában és 1925-ben Washingtonban, illetőleg Ottawában. Studer hangsúlyozta, hogy a békeszerződések kisebbségi határozatai még mindig nem kerültek megvalósításra. Mielőtt tehát a kisebbségi jog theoretikus fejlesztésére kerülne sor, végre kellene hajtani az eddigi nemzetközi egyezményeket.

Studer referátumára elsőként Wilfan József dr. olaszországi szlovén képviselő, a kisebbségi kongresszusok elnöke válaszolt. Wilfan dr. az eddigi nemzetközi szerződéseket nem tartja kielégítőeknek, mivel nem vonatkoznak az összes államokra és az összes kisebbségekre. Ezután Lukács György volt magyar közoktatásügyi miniszter felszólalása következett. Lukács György már 1925-ben, az Ottawában megtartott interparlamentáris konferencián javaslatot nyújtott be a kisebbségi eljárás reformjára vonatkozólag. A kisebbségvédelmi in-

tézkedések ugyanis mindeddig azért illuzórikusak, mivel a panaszjárás hiányai következtében a kisebbségi panaszok nem kerülhetnek el a Népszövetséghez. Lukács György tehát olyan reformot kívánt 1925-ben, amely kötelezze a Népszövetség tanácsát arra, hogy ne csak akkor vegye tárgyalás alá a kisebbségi panaszokat, amikor a tanács valamelyik tagállama javasolja ezt, hanem abban az esetben is, ha a Népszövetség valamelyik tagállama, vagy pedig maga az a panaszos kisebbség kívánja ezt. Lukács György javaslatát akkor külön bizottság elé utalták. A magyar delegátus most újból sürgette a Népszövetség kisebbségi eljárásának reformját és Lukács felszólalásához Wilfan Józsefen kívül Medinger szenátor, a csehszlovákiai németek delegátusa is csatlakozott.

Djuvara román delegátus ezzel szemben a kisebbségekre panaszkodott, hangoztatta, hogy a kisebbségek „alaptalan” panaszokkal „zaklatják” a Népszövetséget a helyett, hogy lojálisan viselkednének a többséggel szemben. Ami speciálisan Romániát illeti, mondtotta Djuvara, Romániában kizárólag a székelyek alkotnak zárt magyar csoportot. A székelyeket Románia szívesen átengedné Magyarországnak, azonban közben románok laknak és így ez nem vihető keresztül.

A vitában ezután Heile volt német birodalmi képviselő. Neumann szenátor, a lengyelországi németek vezére és Hasselblatt esztországi német képviselő vettek részt. A vitát Wilfan dr. felszólalása zárta be. A kisebbségi kongresszusok elnöke visszautasította Djuvara román delegátus kisebbségellenes fejtegetéseit és hangsúlyozta, hogy a kisebbségektől csak abban az esetben lehet lojalitást kérni, ha az állam nem kezeli őket alsóbbrendű polgárokként.

Az Interparlamentáris Unió kisebbségi bizottsága ezután a következő határozatokat fogadta el:

1. A bizottság 5 tagu albizottságot küld ki a Népszövetség kisebbségi eljárásának javítását célzó indítványok és lehetőségek tanulmányozására. Az albizottság tagjai a következők: Studer dr. (Svájc), Uhlir dr. (Csehszlovákia), Djuvara dr. (Románia), Hasselblatt dr. (esztországi német), Wilfan dr. (olaszországi szlovén).

2. Az Interparlamentáris Unió kisebbségi szekciója felhívja a Népszövetség figyelmét a bécsi, kopenhágai és washington-ottawai kongresszusok határozataira, amelyek állandó kisebbségi bizottság létesítését követelik a Népszövetség kezében, valamint a kisebbségvédelmi intézkedéseknek az összes államokra való kiterjesztését ajánlották. A bizottság megbizta az albizottságot, hogy igyekezzék utat keresni ezeknek a határozatoknak megvalósítására, valamint felhívja az Interparlamentáris Unió összes tagjait, hogy minden alkalommal emlékeztessék kormányukat és parlamentjeiket ezeknek a követeléseknek megvalósítására.

3. A bizottság végül felkéri az albizottságot, hogy ne tévessze szem elől az anyagi kisebbségi jog fejlődését és munkálatai során legyen tekintettel a különböző államokban már megvalósított kulturális garanciáira.

Augusztus  
Prot. Ágost  
Elul. 12. Na  
nap hosszo

Augusztus

28

kutatás  
egyénisé  
csonttari  
mányokk  
lőbb al  
csak  
egyálta  
munka  
met költ  
tragikum  
ellentm  
nagysá  
csekély  
„Die Le  
amely  
nagy ha  
alatt a  
hagyom  
megyel  
1910-  
ták Crm  
1916-  
ízent R

Beesk  
görög  
nepli Na  
mely B  
Ezen a  
városa  
közpon  
ez alk  
tet sz  
tisztika  
Utána  
lesz.

Temp  
A becs  
evangé  
község  
A bels  
várnap  
mikor  
aradac  
lag be

Idege  
szédül  
lelemér  
tes „E  
nő há  
vek leg  
kat g  
adja  
munka  
tekint  
Feren  
is eny  
ható

Bu

Puza

Tenger

Buza

Tenger



**Orient Bioskop**

Kedden, aug. 28-án 5, 7 és 9 órákor  
Szerdán, aug. 29-én 5, 7 és 9 órákor

Jön!  
**Heidelbergi diákélet.**

CSAK FELNŐTTEKNEK!

**Csak egy táncosnő.**

Egy árva leány története, szerelmei és családásai, 6 felvonásban

Főszereplők: Joan Crawford, Owen Moore, Gertrude Astor.

Visszahelyezték lakásába Markovity Nikolt című tegnapi tudósításunkkal kapcsolatosan, Markovity Nikola annak közlését kéri, hogy nem tartozott a városnak házbérrel, mert a bérösszeget szeptember tizenötödikéig kifizette.

Szép, fiatal, karcsu szeretne lenni minden nő. Ezt csak a veszélytelen paraffin kezelés által érheti el. Kezelés Hajduk Veljkova ucca 14.

Az utazók személyazonossági igazolványa. A kereskedelmi utazók, a kereskedelemügyi minisztérium rendelete értelmében személyazonossági igazolványt tartoznak beszerezni. Az igazolványt szabályszerű kérvénnyel kell kérvényezni, amelynek mintája megérkezett és a hánsági kereskedelmi és iparkamrában kapható.

Értesítem a n. é. fürdőközönséget, hogy a városi gőzfürdő javítása elkészült és újból a közönség rendelkezésére áll. — Számos látogatást kér Heinrich Milson tulajdonos.

Tűz. Hétfőn délután harmadikban is kigyulladt a katolikus temető mögötti szérius kertben felhalmozott szalma. A tüzoltóság eloltotta a tüzet.

Butor és Mesznik őszi táncukusa kedden, szeptember hó 4-ikén veszi kezdetét a Mrksity tánctermében, Szlovenacska ul. 16. sz. alatt. **Ok-tatás:** Diákok és gyermekek részére délután 5—7-ig, felnőtteknek este 8—10 óráig. Magánórák minden időben. Old-boy kurzus: hétfőn, szerdán és pénteken este fél 9-től fél 11 óráig.

Adomány. N. N. 500 dinárt adományozott a r. k. árvaháznak, mely adományért ezúton mond halás köszönetet ez egyet vezetősége.

A vidékiek tanulmányozzák a menetrendet, mert Becskerekre készülnek a beiratások miatt. Együttal megvásárolják egész családjuk cipőszükségletét a Vilim Herzfeld-féle Turul-áruházban.

Részezen a halálba. Hétfőn délután öngyilkosság történt a Becskerekkel szomszédos Elemir községben. Milanov Tima 68 éves elemiri földmives háza padlásán felakasztotta magát és mire ráakadtak, már halott volt. Milanov valamikor jómódu gazdálkodó hírében állott, de az ital mindinkább elzüllesztette. Gazdaságát elhanyagolta, vagyona egy része elszórt, de a megváltozott anyagi körülmények között sem tudott leszokni szenvedélyéről. Anyagi helyzete közben már annyira leromlott, hogy kevéske vagyonát is elnyeléssel fenyegette. Ez még inkább elkésztette Milanovot, aki most már nyíltan hangoztatta, hogy az életben nem talál örömet és egyetlen kiút számára az élet zsák-uccájából — a halál. A hétfő délelőtt a kocsmában töltötte és délután

négy óra tájban, tökéletesen részegen tért haza. Első útja a padlásra vezetett, ahol felakasztotta magát. Hozzá tartozói munkában voltak és csak késő este tértek haza, Milanov keresésére indultak és hosszas kutatás után a padláson találták meg, holtan.

A kiadóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

**Két diák**

az iskolai időnyre TELJES ELLÁTÁST KAPHAT, szolid polgári családnál, ZONGORA HASZNÁLATTAL. Bővebbet: GIMNAZISZKA ucca 18 szám alatt. 1455

**Egy vagy két ügyes 1443**

perfekt tűzőnő  
azonnal felvétetik, asztali munkában jártasak előnyben részesülnek. **MAYER FERENC,** cipész és felsőrézkészítőnél, Veliki Becskerek, Pupinova (Árpád) u. 12. sz.

**Kevesli üzleti forgalmát**

- 1) szertü a segítség;
- 2) ségtelenül nyer,
- 3) szorosra emeli a forgalmat,
- 4) szeres vevőköre lesz, ha
- 5) letes hirdetésekkel
- 6) hatós reklámot csinál
- 7) ről-hétrea „Torontál“-ban,

**A tanulóifjuság részére**

harisnyák, fehérneműek, zsebkendők, pulloverek, kötött mellények, nyakkendők nagy választékban legolcsóbban kaphatók  
1456  
**Röhrich János cégnél (Pányi-palota).**

**Paplan- és maträckészítőműhely a „Szokol“-hoz**

V. Becskerek, Aleksandrova u. 2. (Városházépület) és Cara Dusana u. 23. Készít mindenféle paplant és maträckokat a legszebb kivitelben és legszolidabb árban. 1441 Minden konkurrenciát kizárva!  
Ugyanott munkások és tanúk azonnal felvétetnek.

**ÉPÍTETŐK FIGYELMÉBE!**  
Aki jól és olcsón akar építeni, az szükségletét elsőrendű kézzel vert téglában, valamint préstéglában és falcserepben, a legminimálisabb áron nálunk szerezheti be.  
**M. Sundy gőztéglagyára Veliki Becskerek, a kleki országút mentén. Posta: Klek.**  
Kérjen mintát!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával  
**BUDAPESTEN**  
a legkellémesebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a keleti pályaudvar (rkezesi oldalával szemben lévő

**Grand Hotel Park**

nagyszálloda  
Budapest, VIII. Baross tér 10. sz.,

mert  
20% engedményt kap  
mint ezen lap előfizetője olcsó szoba árainkból,

10% engedményt kap  
olcsó éttermi árainkból. (Kitűnő házikonyha)

5 pengőt megtakarít  
autótaxi költséget, mert gyalog át jöhet egy perc alatt a pályaudvarról.

Nálunk otthon érzi magát!!!  
Elsőrendű kiszolgálás, szigorúan családi jelleg.

Saját érdeke  
ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül nálunk szálljon meg. Előzetes szobamegrendelés ajánlatos.  
Uj telefonos szobák.

Opštinsko poglavarstvo Mihajlovo. (Srez Veliki Bečkerek).

**Oglas.**

Opština Mihajlovo (pošta Klek) na dan 2. septembra 1928. god. u 9 časova pre podne u kancelarija opšt. kneza odražće se usmeni licitacija sa manjak za bušenje i artekog bunara.

Proračunska svota je 12.000 Din. U Mihajlovu, 27. avgusta 1928. god. 1459

Poglavarstvo.

**Vétel.**

1452  
Veszünk jókarban lévő nagyobb számú Riesner folytonégo kályhát.

**Eladás.**

Eladunk 3-as számú Béosi pénzszekrényt.

Torontáli Agrárbank R.-t.

**Horváth és Dragutinović tanarak fiunevelő-intézete**

VELIKI BEČKEREKEN, a város legszebb és legegészségesebb helyén, 5 percnnyire a központtól. A növendékek a legszigorubb tanári felügyelet alatt állanak és nemcsak iskolai előkészítést nyernek, hanem családias és erkölcsi nevelésben is részesülnek. A Közokt. Min. engedélye alapján felvesz az ország bármely vidékéről középiskolai rendes és magántanulókat 1338

Kívánatra prospektust küld és felvilágosítással szolgál az intézet igazgatósága.

**Két diáklány**

az iskolai időnyre 1385  
teljes ellátást kaphat, zongora használatl, Vetrogaszna ucca 4. sz. alatt. (A házban IV. gimn diáklány van.)

**la rózsaburgonya és Ella**

minden mennyiségben és legolcsóbb napiárban kapható 1406

Miskovitynál,  
a Ruski dom alatt, a „Torontál“ kiadóhivattal szemben.

**Megvételre keresek használt, de jó állapotban lévő négyülékes autót**

Részletes ajánlatok ármezjelöléssel „AUTÓ“ jellegre a „Torontál“ kiadóhivatalába címezendők. 1461

**Keresek**

AZONNALI BELÉPÉSRE egy jól szituált uriemberhez, szép vidéki nagy községbe, egy jó megjelenésű, csinos, fiatal nőt gazdasszonynak, jó fizetéssel 1458 PÍKINE, úgynök.

**2-3 diákot vagy diáklányt**

teljes ellátásra vállal egy német tanító családn.

Cim: Petrogradszka (Melencel) ucca 33. szám. 1458

**HÁZ,**

Szrpszka Crnja nagyközségben, a piac-tér központján, a templommal szemben, szép üzlethelyiséggel, szabad kézből azonnal ELADÓ és beköltözheto. Felvilágosítást ad DUSAN NIKOLIN Szrpszka Crnja vagy dr. JAKSITY és dr. PAVLOVITY ügyvédi irodája, Veliki Bečkerek. 1442

**Három diák**

teljes ELLÁTÁST kaphat 1464  
FEHÉR VILMÁNÁL, Mileityeva (Temesvári) ucca 18 szám alatt.